

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 120781		13.08.2024 - 11:21		page 1/3	
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248		
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:			
Linamar Plettenberg GmbH		Magna PT S.p.A.		Consumption:	Truck Company		
Daimlerstr. 11		Via dei Ciclamini, 4		Dispatch Type:	Schweitzer GmbH & Co.		
58840 PLETTENBERG		Zona Industriale		Forw. Agent Name:	16070077		
DEUTSCHLAND		I-70026 MODUGNO		-Number:	23.301 KG		
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:			
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment
81220435	000010	2511123290	5.550	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550004564102
13.08.2024		035540-900					nt. wt.: 2.182 KG , gr. wt.: 2.440 KG
		CC: 240054965	1.850	PC	S		
		CC: 240054959	1.850	PC	S		
		CC: 240054746	1.850	PC	S		
		CC: 3,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 290048					
		UC-Material: AB17178X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
81220437	000010	2511109091	2.910	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688501
13.08.2024		035611-900					nt. wt.: 2.349 KG , gr. wt.: 2.607 KG
		CC: 240055084	970	PC	S		
		CC: 240055080	970	PC	S		
		CC: 240055077	970	PC	S		
		CC: 3,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 275268					
		UC-Material: G017202X10					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. 22_002817-01					
		Text: Supplier Index -					
81220438	000010	2511122790	6.400	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550004688601
13.08.2024		035612-900					nt. wt.: 7.434 KG , gr. wt.: 8.293 KG
		CC: 240055047	640	PC	S		
		CC: 240055044	640	PC	S		
		CC: 240055039	640	PC	S		
		CC: 240055034	640	PC	S		
		CC: 240054987	640	PC	S		
		CC: 240054984	640	PC	S		
		CC: 240054982	640	PC	S		
		CC: 240054979	640	PC	S		
		CC: 240054976	640	PC	S		
GR:			Quant. Check:		Rating Check:		

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG

(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1232.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30005430

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 290048

(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau

(steel mill / Acierrie)

Lieferspezifikation TS_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035540-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex a

(draw. notific. index / Index du plan)

Lieferschein-Nr. 81220435/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess EAF/VD/CC

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1048329

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material AB17178X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 07/17/2024

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 5,550

(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 38 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 50

(Diameter / diamètre)

Gießformat 270MM

(casting dim: / Dimension coulee)

Lieferzustand +FP-Glügen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulee)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2030	0.2300	1.1700	0.0080	0.0270	1.1600	0.0300	0.1000	0.1100	0.0060	0.0250	0.0040	0.0001	0.0020	0.0040	0.0000	0.0110	0.0010	0.0040	0.0001	0.0000	0.0002	0.0119	0.9000	10.000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.80	0.00	45.00	0.00	43.10	0.00	39.60	0.00	36.30	0.00	33.90	32.20	30.70	28.50	26.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert (DI value / diamètre idéal)	0.00
--	------

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décaburation)	0.000
Korngröße (grain size / grossur de grain)	Prim. 8 - 0 Sek. 8 - 10		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	

A(%)	0.00 - 0.00
------	-------------

Z(%)	0.00 - 0.00
------	-------------

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0 0	HBW	201.0 0
Ergebnis (result / Résultat)	155.0 0	HBW	172.0 0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00 - 0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00 - 0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00 - 0.00	mm	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00 - 0.00	mm	

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	DIN-K4-OXIDE=O/K3-OX
---	----------------------

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-009515 vom 13.08.2024

Ludwigsburg, 13.08.2024

Seite 1 von 1

24-009515

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 19.08.2024 Zeit / Temps			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 13.08.2024 Zeit / Temps			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81220435	3	COLLI	Getriebeteile	23.301	73,58
2	81220437	3	COLLI			
3	81220438	10	COLLI			
4	81220583	4	COLLI			
5	81220586	5	COLLI			
6	81221249	1	COLLI			
7	81224170	2	COLLI			
Summe: Total		28,00	COLLI		23.301,00	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 24-009515 empfangen am Réception des marchandises KUEHNLE & NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. - 70026 Modugno (BA) Via dei Ciclamini, 4 - I-70026 MODUGNO 21 AGO 2024 Unterzeichnet und gestempelt Signature et timbre du destinataire "Ricevuto su qualità e quantità"			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604